



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

---

*Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja*

---

**2013/0303(COD)**

26.11.2013

## **ATZINUMA PROJEKTS**

Sniegusi Nodarbinātības un sociālo lietu komiteja

Transporta un tūrisma komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 718/1999 par Kopienas flotes jaudas politiku iekšējo ūdenseļu pārvadājumu veicināšanai  
(COM(2013)0621 – C7-0265/2013– 2013/0303(COD))

Atzinumu sagatavoja: *Jutta Steinruck*

PA\_Legam

## ĪSS PAMATOJUMS

Lai samazinātu tonnāžu un modernizētu kuģu floti Eiropas iekšējos ūdensceļos, ir jāveic turpmāki pasākumi, kas sekmētu apkalpes locekļu darba apstākļu uzlabošanu un jo īpaši — palīdzētu iekšējo ūdensceļu pārvadājumu nozarē nodarbinātajām personām atstāt šo nozari.

Atzinuma autore atzinīgi vērtē priekšlikumu veikt pielāgojumus direktīvā, kuru mērķis ir radīt iespējas izmantot rezerves fondos iekrājušos līdzekļus EUR 35 miljonu apmērā. Lai uzlabotu apkalpes locekļu sociālo un finansiālo situāciju, viņiem pamatot nozari, nepārprotami jāpaplašina to personu loks, kuri ir tiesīgi saņemt šādu atbalstu, lai šādas iespējas attiektos uz visiem algotajiem apkalpes locekļiem.

Iekšējo ūdensceļu flotes modernizācija, no vienas puses, izpaužas kā tehniskā modernizācija, bet, no otras puses, modernizācija nozīmē arī to, ka uz kuģiem strādā un tos ekspluatē kvalificēta apkalpe, kas prot rīkoties ar vismodernāko tehniku. Tādēļ atzinuma autore ierosina skaidrāk formulēt, kāda ir visu to personu sociālā un profesionālā situācija, kuru darba attiecības ir saistītas ar iekšējo ūdensceļu pārvadājumu nozari.

Lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret visiem iesaistītajiem dalībniekiem, ir svarīgi nodrošināt pirmstermiņa pensionēšanās iespēju ne tikai iekšējo ūdensceļu nozares uzņēmējiem, bet arī apkalpes locekļiem.

Iekšējo ūdensceļu pārvadājumu nozarē tuvākajā nākotnē gaidāma virkne obligātu kuģu modernizācijas pasākumu, kas attieksies uz drošību un nekaitīgumu videi. Lai šos pasākumus atbalstītu ne tikai tehniski, bet arī sagatavotu apkalpes locekļus iespējamiem jauniem uzdevumiem, atzinuma autore ierosina pilnveidot profesionālo kvalifikāciju arī šajā jomā.

Turklāt būs nepieciešams arī sniegt informāciju par visiem paredzētajiem pasākumiem, lai nodrošinātu, ka par piedāvātajām iespējām uzzina un tās izmanto iespējami liels skaits uzņēmumu un apkalpes locekļu.

Tāpat ir jāsekmē nozares dalībnieku pievienošanās iekšējo ūdensceļu pārvadātāju asociācijām šo atbalstu paredzot ne tikai privātiem sīkuzņēmējiem — kuģu īpašniekiem. Ar jēdzienu „privāts sīkuzņēmējs” nepārprotami domāti tikai uzņēmumi, kuri ir ne vairāk kā triju kuģu operatori. Taču būtu jāatbalsta arī tādu mazo uzņēmumu pievienošanās asociācijām, kuri ekspluatē vairāk nekā trīs kuģus.

Būtisks priekšnoteikums tam, lai līdzekļi tiktu izlietoti mērķtiecīgi, ir sociālo partneru lomas nostiprināšana, īstenojot šo regulu. Attiecīgajām ūdensceļu pārvadātāju asociācijām un iekšējo ūdensceļu pārvadājumu nozarē nodarbināto personu arodbiedrībām labāk nekā citām struktūrām ir zināms, kādas ir problēmas un vajadzības.

Darba apstākļu uzlabošana ir jāpapildina ar veselības aizsardzības un darba drošības pasākumiem, lai sniegtu iekšējo ūdensceļu transporta uzņēmumiem finansiālās iespējas garantēt veselības aizsardzību un darba drošību visaugstākajā līmenī.



### Grozījums Nr. 3

#### Regulas priekšlikums

##### 1. pants

Regula (EK) Nr. 718/1999

8. pants – ievaddaļa

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

Neierobežojot 3. panta 5. punktu, jebkura dalībvalsts var veikt pasākumus, īpaši, lai:

##### *Grozījums*

Neierobežojot 3. panta 5. punktu, jebkura dalībvalsts ***kopā ar sociālajiem partneriem*** var veikt pasākumus, īpaši, lai:

Or. de

### Grozījums Nr. 4

#### Regulas priekšlikums

##### 1. pants

Regula (EK) Nr. 718/1999

8. pants – 1. ievilkums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

– iekšējo ūdensceļu pārvadātājiem, kas aiziet no darba šajā nozarē, atvieglotu priekšlaicīgu pensionēšanos vai pāriešanu darbā citā saimnieciskā jomā,

##### *Grozījums*

– iekšējo ūdensceļu pārvadātājiem, kas aiziet no darba šajā nozarē, atvieglotu priekšlaicīgu pensionēšanos vai pāriešanu darbā citā saimnieciskā jomā, ***cita starpā sniedzot plašu un vispusīgu informāciju,***

Or. de

### Grozījums Nr. 5

#### Regulas priekšlikums

##### 1. pants

Regula (EK) Nr. 718/1999

8. pants – 2. ievilkums

##### *Komisijas ierosinātais teksts*

– organizētu arodmācības vai pārkvalificēšanās programmas ***darbiniekiem***, kas aiziet no šīs nozares,

##### *Grozījums*

– organizētu arodmācības vai pārkvalificēšanās programmas, ***kā arī priekšlaicīgas pensionēšanās pasākumus apkalpes locekļiem***, kas aiziet no šīs

nozares, *un darītu pieejamu atbilstošu informāciju,*

Or. de

## Grozījums Nr. 6

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants

Regula (EK) Nr. 718/1999

8. pants – 3. ievilkums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

– pilnveidotu prasmes iekšējā navigācijā, lai nodrošinātu nozares attīstību un nākotni,

#### *Grozījums*

– pilnveidotu *algoto darbinieku, kā arī pārvadātāju* prasmes iekšējā navigācijā, lai nodrošinātu nozares attīstību un nākotni *saistībā ar gaidāmiem un saskaņā ar tiesību aktiem veicamiem modernizācijas pasākumiem,*

Or. de

## Grozījums Nr. 7

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants

Regula (EK) Nr. 718/1999

8. pants – 4. ievilkums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

– veicinātu *pašnodarbināto personu* iesaistīšanos arodapvienībās un stiprinātu *organizācijas*, kas pārstāv iekšējo ūdensceļu pārvadājumu nozari Savienības līmenī,

#### *Grozījums*

– veicinātu *iekšējo ūdensceļu pārvadātāju* iesaistīšanos arodapvienībās un stiprinātu *sociālos partnerus*, kas pārstāv iekšējo ūdensceļu pārvadājumu nozari Savienības līmenī, *tostarp ikvienā gadījumā garantējot neatkarīgu interešu pārstāvību,*

Or. de

## Grozījums Nr. 8

### Regulas priekšlikums

#### 1. pants

Regula (EK) Nr. 718/1999

8. pants – 5. ievilkums

#### *Komisijas ierosinātais teksts*

– veicinātu kuģu pielāgošanu tehnikas attīstībai, lai uzlabotu darba apstākļus un drošību,

#### *Grozījums*

– veicinātu kuģu pielāgošanu tehnikas attīstībai, lai uzlabotu darba apstākļus, **veselības aizsardzību** un **darba** drošību,

Or. de